

Convocatória

São convocados os sócios do American Club of Lisbon, NIPC 501 696 075, com sede na Rua Latino Coelho, n.º. 1, em Lisboa, para reunirem em Assembleia Geral no próximo dia 14 de Dezembro de 2023, pelas 18 horas 30, na sede social, com a seguinte ordem de trabalhos:

- a) Eleição do Presidente do Clube e dos membros do Conselho Director para o período entre 01 de Janeiro de 2024 e 31 de Dezembro de 2026;
- b) Eleição do Presidente e membros do Conselho Fiscal para o período entre 01 de Janeiro de 2024 e 31 de Dezembro de 2026.

Nos termos do art. 10º, n.º. 5, dos Estatutos, a Assembleia Geral funcionará em primeira convocação com a presença de, pelo menos, metade dos sócios com direito a voto e, em segunda convocação, meia hora depois, no mesmo local, com qualquer número de sócios presentes, igualmente com direito a voto;

Tratando-se de assembleia eleitoral, cada sócio elegível terá sete votos, sendo um deles destinado à escolha da lista que integra o Presidente do Club e os restantes seis à escolha dos candidatos que concorram individualmente para membros do Conselho Director.

3. Cada sócio elegível pode fazer-se representar na Assembleia por outro sócio mediante simples carta dirigida ao Presidente da mesa de Assembleia Geral, mas nenhum sócio pode acumular mais que cinco representações;

Os sócios elegíveis poderão exercer o seu direito de voto da seguinte forma:

- a) No período entre as 14 horas do dia 14 de novembro 2023 e as 19 horas do dia 14 de dezembro, através da plataforma electrónica disponibilizada pelo American Club of Lisbon, de acordo com as instruções que foram divulgadas;
- b) Presencialmente na Assembleia Geral, entre as 18 horas 30 e as 19 horas 30;

A Assembleia Geral será dirigida pelo Presidente do Clube que nomeia a Sra. Anne Taylor como Secretária para o auxiliar. Estarão também presentes os membros do Comité de Eleições.

O apuramento dos resultados será efectuado pelo Comité de Eleições, que elaborará a respectiva acta com a indicação dos candidatos eleitos e a lista vencedora, a qual será assinada por todos os membros e publicada no site do Clube.

Lisboa, 15 de Novembro de 2023

O Presidente, Patrick Siegler-Lathrop

Translation:

The members of the American Club of Lisbon, NIPC 501 696 075, headquartered at Rua Latino Coelho, n.º. 1, in Lisbon, are invited to meet in a General Assembly on December 14, 2023, at 18:30 hours, at the registered office, with the following agenda:

- a) Election of the Club President and the members of the Board of Directors for the period between January 1, 2024 and December 31, 2026;
- b) Election of the Chairman and members of the Fiscal Council for the period between January 1, 2024 and December 31, 2026.

1. Pursuant to Article 10(1). 5 of the Articles of Association, the General Meeting shall be held on first call with the presence of at least half of the members with voting rights and, on second call, half an hour later, at the same place, with any number of members present, also with voting rights;

2. In the case of an electoral assembly, each eligible member shall have seven votes, one of which shall be for the choice of the list that includes the President of the Club and the remaining six for the choice of the candidates who run individually for members of the Board of Directors.

3. Each eligible member may be represented at the Meeting by another member by means of a simple letter addressed to the Chairman of the General Meeting, but no member may accumulate more than five representations;

4. Eligible members may exercise their voting rights as follows:

(a) in the period between 2pm on November 14, 2023 and 7pm on December 14, 2023, through the electronic platform made available by the American Club of Lisbon, in accordance with the instructions that have been released;

b) In person at the General Assembly, between 6:30pm and 7:30pm on December 14, 2023;

5. The General Assembly shall be chaired by the President of the Club who appoints Mrs. Anne Taylor as Secretary to assist him. Members of the Election Committee will also be present.

6. The results will be tabulated by the Elections Committee, which will draw up the respective minutes with the nomination of the elected candidates and the winning list, which will be signed by all members and published on the Club's website.

Lisbon, November 15, 2023

Patrick Sieger-Lathrop, President